








# L'Info parents de l'école Camille-Laurin



## CALENDRIER

JANVIER 2023

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
2 	3 	4 	5 	6 
9 <b>Journée pédagogique</b> 	10	11	12	13
16	17	18	19	20
23	24	25	26	27 <b>Journée pédagogique</b> 
30	31			

## Mot de la direction

J'espère que vous avez profité de la pause des fêtes pour vivre des moments magiques et faire le plein d'énergie! Toute l'équipe de l'école Camille-Laurin est heureuse de vous retrouver pour la nouvelle année 2023!

Les prochains mois seront assurément ponctués d'une foule d'apprentissages, de découvertes et de projets. C'est en travaillant ensemble que nous serons à même d'accompagner vos enfants, nos élèves, à relever ces nombreux défis.

Bonne et heureuse année 2023 à tous !

*I hope you enjoyed the holiday break and had some magical moments to recharge your batteries! The entire team at Camille-Laurin School is happy to see you again for the new year 2023!*

*The next few months will certainly be filled with learning, discoveries and projects. It is by working together that we will be able to help your children, our students, meet these many challenges.*

*Happy New Year 2023 to all!*



## Période d'inscription pour les nouveaux élèves

Le secrétariat sera fort occupé lors des prochaines semaines puisque la période d'inscription se déroulera du 11 au 31 janvier 2023. Toutes les inscriptions se feront au pavillon principal situé au 8000, av. de l'Épée.

Pour en savoir plus sur les documents nécessaires à l'inscription, nous vous invitons à visiter la [page du CSSDM](#). Seuls les documents originaux sont acceptés.

Si vous avez des questions sur le processus d'inscription, n'hésitez pas à téléphoner au secrétariat. Prenez note que votre enfant doit avoir 4 ans AVANT le 30 septembre 2023 pour être inscrit à l'école.

The secretariat will be very busy in the coming weeks as the registration period will run from January 11 to 31, 2023. All registrations will take place at the main building located at 8000 de l'Épée Avenue.

To learn more about the documents required for registration, we invite you to visit the CSSDM page. Only original documents are accepted.

If you have any questions about the registration process, do not hesitate to call the secretariat. Please note that your child must be 4 years old BEFORE September 30, 2023 to be registered at the school.

## La sécurité en autobus

Une campagne de sécurité est organisée par la Fédération des transporteurs par autobus en collaboration avec ses nombreux partenaires. En [cliquant ici](#), vous aurez accès à de nombreux outils afin de discuter des consignes de sécurité avec votre enfant. Des activités seront aussi faites en classe.

*A safety campaign is organized by the Fédération des transporteurs par autobus in collaboration with its many partners. By [clicking here](#), you will have access to many tools to discuss safety instructions with your child. Activities will also be done in class.*

## Jour férié et journée pédagogique

9 janvier : Journée pédagogique

27 janvier : Journée pédagogique

January 9th: Pedagogical day  
January 27th: Pedagogical day



## Le mot de l'orthophoniste!

{ J'aide l'enfant à développer son langage }

JANVIER

J'offre des choix  
à l'enfant

I offer choices  
to the child



### POURQUOI ?

- ★ Ça incite l'enfant à pointer ou à nommer ce qu'il veut
- ★ Ça encourage l'enfant à répondre par plus que «oui» ou «non»
- ★ L'enfant peut pratiquer sa prononciation
- ★ Ça aide l'enfant timide à s'exprimer
- ★ L'enfant comprend mieux s'il voit les deux choix

### WHY ?

- ★ It encourages the child to point or name what he wants
- ★ It helps the child to answer with more than just 'yes' or 'no'
- ★ The child can practice his pronunciation
- ★ It prompts the shy child to express him/herself
- ★ The child understands better if he sees the two choices